



NOTA DO MÊS BRIEF NOTE OF THE MONTH» Garum



Durante a ocupação romana, Lisboa é conhecida pela sua forte e dinâmica atividade comercial. No estuário do rio Tejo destaca-se o fabrico de preparados de peixe, dentre os quais o garum.

O garum é um molho que resulta da fermentação de uma pasta feita com vários peixes, como, por exemplo, o atum, a cavala, a sardinha (incluindo as vísceras) e crustáceos, moluscos e ervas aromáticas. Depois de macerada, a mistura repousa em salmoura ao sol aproximadamente durante dois meses dentro de cetárias (grandes tanques quadrados).

Este molho de peixe tem um cheiro intenso e é muito apreciado em pratos de peixe e carne. Produzido em variantes mais ou menos dispendiosas, é exportado para outros locais do Império Romano dentro de ânforas (potes de cerâmica) – que serviam também para transportar mel, azeite ou vinho.

Prints screen do vídeo do monitor *Os Romanos*, do capítulo III – Encruzilhada dos mundos. **Lisboa Story Centre.**

During the Roman occupation, Lisbon is known for its strong and dynamic commercial activity. In the estuary of the Tejo river stands the manufacture of prepared fish, among which the garum.

The garum is a sauce that results from the fermentation of a paste made with various fish such as tuna, mackerel, sardines (including viscera), crustaceans, molluscs and aromatic herbs. Once macerated, the mixture rests in brine in the sun for approximately two months within "cetárias" (large square tanks).

This fish sauce has a strong smell and is highly appreciated in fish and meat dishes. Produced in more or less expensive variants, it is exported to other locations within the Roman Empire amphorae (clay pots) - which also served to transport honey, oil or wine.

Prints screen of the monitor video *The Romans*, chapter III - Crossroads worlds. **Lisboa Story Centre.**

EXPOSIÇÃO EXHIBITION» Lisboa Story Centre

O Lisboa Story Centre é um espaço dedicado à história da cidade que combina saber e tecnologia. Ao longo de 60 minutos propõe-se uma viagem no tempo, percorrendo 20 séculos das memórias de Lisboa, desde a sua fundação até aos dias de hoje, que se cruzam com as memórias do nosso país e do mundo. A exposição recorre a suportes de multimédia e a uma cenografia envolvente.

Lisboa Story Centre is a place dedicated to the history of the city which combines knowledge and technology. Throughout 60 minutes, one can travel in time through 20 centuries of Lisbon's memories, since its foundation until nowadays, that intersect with the memories of the country and of the world. The exhibition has multi-media resources and an immersive scenography.



A visita é orientada por um audioguia disponível em 9 idiomas (já incluído no valor do bilhete): português (+ versão infantil), castelhano, inglês, francês, italiano, alemão, russo, mandarim e japonês.

The visit is guided by an audio guide (already included in the ticket price) available in 9 languages: Portuguese (with a version for children), Spanish, English, French, Italian, German, Russian, Mandarin and Japanese.

Teatro infantil
Children's theatre»



Afonso Henriques. Ntheias - Realizações e Artes Plásticas, Lda.
Marcação prévia. Reservation is required.

História ao vivo
Live history»



Figurino de Corsário. Associação Companhia Livre.
Marcação prévia. Reservation is required.

Oficinas
Hands-on activities»



Delícias de Lisboa. Bolinhos à Medida.
Marcação prévia. Reservation is required.